

# SCOOTER 2T

Teilsynthetisches 2-Takt-Motorenoel für Scooter

## Beschreibung

MOTOREX SCOOTER 2T ist ein speziell für Roller entwickeltes teilsynthetisches Zweitaktmotorenoel. Bei seiner Entwicklung wurde ein besonderes Augenmerk auf die spezifischen Ansprüche von Rollern im täglichen Gebrauch mit häufigen Kaltstarts und hohen Betriebstemperaturen gelegt.

## Vorteile

- teilsynthetisch (Semi Synthetic)
- Antirauch-Formulierung (Low Smoke)
- verringert Verbrennungsrückstände
- optimale Kaltstarteigenschaften
- ideal für den Stop-and-Go-Verkehr
- auch für Einspritzmotoren geeignet
- katalysatorgeprüft
- offizielle JASO FC-Freigabe

## Einsatzbereich

MOTOREX SCOOTER 2T wurde für sämtliche 2-Takt-Motorroller entwickelt, für welche von den Herstellern kein vollsynthetisches Oel empfohlen wird. Dieses Oel kann für Gemisch- und Getrenntschmierung verwendet werden (Mischverhältnisse gemäss Herstellerempfehlung).

Beachten Sie immer die Herstellervorschriften!

## Spezifikationen

API TC  
JASO FC  
ISO-L-EGC



PRODUCT MEETING JASO FC  
COMPANY GUARANTEES THIS FC PERFORMANCE  
BUCHER AG

## Technische Kenndaten

Eigenschaften	Einheit	Prüfung nach	Werte
Farbe		DIN ISO 2049	grün
Dichte bei 20 °C	g/ml	ASTM D 4052	0.861
Viskosität bei 40 °C	mm <sup>2</sup> /s	DIN 51562-1	58.5
Viskosität bei 100 °C	mm <sup>2</sup> /s	DIN 51562-1	9.4
Viskositätsindex		DIN ISO 2909	143
Pourpoint	°C	ASTM D 5950	-33
Flammpunkt	°C	DIN EN ISO 2592	100

Wassergefährdungsklasse: WGK 1  
Entsorgungscod: VeVA/EWC 130 205

Obige Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse. Änderungen bleiben vorbehalten. Für die angegebenen Kenndaten gelten die branchenüblichen Mess- und Produktionstoleranzen. Ein Sicherheitsdatenblatt über das beschriebene Produkt ist erhältlich.

# SCOOTER 2T

Huile moteur semi-synthétique pour scooters 2 temps

## Description

MOTOREX SCOOTER 2T est une huile moteur partiellement synthétique, spécialement développée pour les scooters. Lors de son développement, une attention toute particulière a été portée sur les contraintes quotidiennes rencontrées par les scooters, températures de service élevées et démarrages à froid fréquents.

## Avantages

- semi-synthétique (Semi Synthetic)
- formulation antifumée (Low Smoke)
- réduit les dépôts de combustion
- lubrification optimale lors des démarrages à froid
- idéale pour le trafic urbain « Stop-and-Go »
- convient également pour les moteurs à injection
- testée catalyseurs
- homologation officielle JASO FC

## Domaine d'utilisation

MOTOREX SCOOTER 2T a été conçue pour l'ensemble des scooters 2 temps ou l'utilisation d'une huile entièrement synthétique n'est pas préconisée par les constructeurs. Cette huile peut-être utilisée pour la lubrification séparée ou par mélange (dosage selon préconisation du constructeur).

Veillez toujours respecter les prescriptions du constructeur.

## Spécifications

API TC  
JASO FC  
ISO-L-EGC



PROTECT MEETING JASO'S  
COMPNY GUARANTEES THIS FC PERFORMANCE  
BUCHER AG

## Données techniques

Propriétés	Unité	Testé selon	Valeurs
Couleur		DIN ISO 2049	vert
Densité à 20 °C	g/ml	ASTM D 4052	0.861
Viscosité à 40 °C	mm <sup>2</sup> /s	DIN 51562-1	58.5
Viscosité à 100 °C	mm <sup>2</sup> /s	DIN 51562-1	9.4
Indice de viscosité		DIN ISO 2909	143
Pourpoint	°C	ASTM D 5950	-33
Point éclair	°C	DIN EN ISO 2592	100

Danger de pollution de l'eau: WGK 1  
Code déchet: OMoD/EWC 130 205

Les données ci-dessus correspondent au dernier stade des connaissances actuelles. Toutes modifications restent réservées. Les données techniques communiquées ci-dessus sont fonction des tolérances de mesure et de fabrication en usage dans la profession. Une fiche de sécurité est disponible.



# SCOOTER 2T

Semi-synthetic 2-stroke engine oil for scooters

## Description

MOTOREX SCOOTER 2T is semi-synthetic engine oil for 2-stroke engines, specially designed for scooters. Points taken into special account during its development were the specific demands placed on scooters in daily use, with frequent cold starts and high operating temperatures.

## Advantages

- Semi-synthetic
- Low-smoke formula
- Reduces combustion residues
- Optimum cold starting characteristics
- Ideal for stop-and-go traffic
- Also suitable for injection engines
- Catalytic converter tested
- Official JASO FC approval

## Field of application

MOTOREX SCOOTER 2T has been developed for all 2-stroke scooters for which the manufacturers do not recommend fully synthetic oil. This oil can be used for pre-mix and separate lubrication (mixing ratios in accordance with manufacturer's recommendation).

Always follow the manufacturer's specifications.

## Specifications

- API TC
- JASO FC
- ISO-L-EGC



PROOF OF MEETING JASO FC  
COMPNY GUARANTEES THIS FC PERFORMANCE  
BUCHER AG

## Technical data

Properties	Unit	Test according to	Values
Colour		DIN ISO 2049	green
Density at 20 °C	g/ml	ASTM D 4052	0.861
Viscosity at 40 °C	mm <sup>2</sup> /s	DIN 51562-1	58.5
Viscosity at 100 °C	mm <sup>2</sup> /s	DIN 51562-1	9.4
Viscosity index		DIN ISO 2909	143
Pourpoint	°C	ASTM D 5950	-33
Flash point	°C	DIN EN ISO 2592	100

Water hazard class: WGK 1  
Disposal code: EWC 130 205

The above information is subject to change without prior notice, although it is in accordance with current standards. Performance characteristics indicated are based on usual tolerances which occur during measuring and production using the latest technology. A safety data sheet is available.



# SCOOTER 2T

Olio motore parzialmente sintetico per i motori a 2 tempi degli scooter

## Descrizione

MOTOREX SCOOTER 2T è un olio motore parzialmente sintetico appositamente realizzato per i motori a due tempi dei motoscooter. Nel realizzarlo si è tenuto conto delle esigenze specifiche presentate dai motoscooter, con frequenti partenze a freddo e temperature di esercizio elevate.

## Vantaggi

- parzialmente sintetico (Semi Synthetic)
- formula anti-fumo (Low Smoke)
- ridotti residui di combustione
- caratteristiche ottimali per l'avviamento a freddo
- ideale per il traffico con frequenti arresti e partenze
- adatto anche per motori a iniezione
- a prova di catalizzatore
- certificazione ufficiale JASO FC

## Campo d'applicazione

MOTOREX SCOOTER 2T è stato realizzato per tutti i motoscooter con motore a 2 tempi per i quali i costruttori non consigliano l'uso di olio completamente sintetico. Questo olio può essere utilizzato sia per la lubrificazione pre-mix (premiscelata) come anche per la lubrificazione separata (rapporto di miscelazione secondo le raccomandazioni del costruttore).

Attenersi sempre alle prescrizioni del costruttore.

## Specifiche

API TC  
JASO FC  
ISO-L-EGC



PRODUCT MEETING JASO'S  
COMMITMENT TO GUARANTEEING THIS FC PERFORMANCE  
BUCHER AG

## Dati tecnici caratteristici

Caratteristiche	Unità	Collaudo sec.	Valori
Colore		DIN ISO 2049	verde
Densità a 20 °C	g/ml	ASTM D 4052	0.861
Viscosità a 40 °C	mm <sup>2</sup> /s	DIN 51562-1	58.5
Viscosità a 100 °C	mm <sup>2</sup> /s	DIN 51562-1	9.4
Indice di viscosità		DIN ISO 2909	143
Pourpoint	°C	ASTM D 5950	-33
Punto di infiammabilità	°C	DIN EN ISO 2592	100

Classe di pericolosità in acqua: WGK 1

Codice per lo smaltimento: OTRif/EWC 130 205

Le indicazioni di cui sopra corrispondono all'attuale livello di conoscenze tecniche. Ci si riserva il diritto di apportare modifiche. Per i dati tecnici caratteristici riportati si applicano le tolleranze di misurazione e produzione abitualmente valide nel settore. È disponibile una scheda dati per la sicurezza.